

Veterinary Health Certificate for de Export of Carrier Pigeons from the United States of America to the Republic of Argentina
Certificado Zoosanitario Para Exportar Palomas Mensajeras a la República Argentina de los Estados Unidos de América



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Certificado Número

Certification Statements / Certificaciones :

1) EXPORTING COUNTRY / EL PAÍS EXPORTADOR

a) The country / zone or compartment where the breeding establishments are located from which the pigeons are exported to the ARGENTINE REPUBLIC is declared free of notifiable Avian Influenza and Newcastle Disease to the OIE, with the recognition of SENASA of the ARGENTINE REPUBLIC. / *El país / zona o compartimiento en donde están ubicados los establecimientos de cría de donde proceden las palomas a ser exportadas a la REPUBLICA ARGENTINA está declarado libre ante la OIE de Influenza aviar de declaración obligatoria y de Enfermedad de Newcastle, contando esta condición con el reconocimiento del SENASA de la REPUBLICA ARGENTINA.*

2) BREEDING ESTABLISHMENT / EL ESTABLECIMIENTO DE CRÍA

b) The breeding establishment from which the pigeons come is under supervision of a veterinarian officially accredited by the Veterinary Authority and during the last six (6) months prior to the shipment of the pigeons to the ARGENTINE REPUBLIC no clinical cases or diagnostic evidence were recorded of notifiable Avian Influenza, Newcastle Disease, Eastern and Western Equine Encephalitis, Psittacosis / Ornithosis, Avian Cholera, Mycoplasmosis, Toxoplasmosis, Trichomoniasis, Salmonellosis, Avian Spirochetosis, Pigeon Herpesvirus, Q Fever and Avian Infectious Bronchitis or other infectious contagious disease restraining international trade. / *El Establecimiento de cría de donde provienen las palomas está bajo supervisión del veterinario oficialmente acreditado por la Autoridad Veterinaria y no se registraron durante los últimos SEIS (6) meses anteriores al embarque de las palomas hacia la REPUBLICA ARGENTINA casos clínicos ni evidencias diagnósticas de Influenza aviar de declaración obligatoria, Enfermedad de Newcastle, Encefalitis aviar del Este y del Oeste, Psitacosis/Ornitosis, Cólera aviar, Micoplasmosis, Toxoplasmosis, Tricomoniiasis, Salmonelosis, Espiroquetosis aviar, Herpesvirus de la paloma, Fiebre Q y Bronquitis infecciosa aviar u otra enfermedad infectocontagiosa limitante del comercio internacional.*

3) EXPORTED PIGEONS / LAS PALOMAS EXPORTADAS

c) They were born in captivity and have been individually identified and under the control and supervision of a veterinarian officially accredited by the Veterinary Authority official agency responsible for this purpose. / *Han nacido en cautiverio y han sido identificadas individualmente y bajo control y supervisión de la Autoridad Veterinaria oficial responsable al efecto.*

d) They remained in isolation conditions under control of the accredited veterinarian in the breeding establishment from birth or for at least 21 (TWENTY-ONE) days prior to shipment, protected against insect vectors, and during that period showed no evidence of infectious diseases typical of the species. / *Permanecieron en condiciones de aislamiento bajo control del veterinario acreditado en el establecimiento de cría desde su nacimiento o durante por lo menos durante los 21 (VEINTIUNO) días anteriores a su embarque, protegidas contra insectos vectores, no manifestando durante dicho período evidencias de enfermedades infectocontagiosas propias de la especie.*

e) They did not participate in events or exhibitions for a period of TWENTY-ONE (21) days immediately prior to the beginning of the isolation period mentioned in the preceding section, according to an affidavit to that effect presented by the exporter to this Veterinary Authority. / *No participaron de eventos o exhibiciones durante un lapso de VEINTIUNO (21) días inmediatos anteriores al comienzo del período de aislamiento mencionado en el apartado precedente, según declaración jurada al respecto presentada por el exportador ante esta Autoridad Veterinaria.*

f) All the pigeons to be exported were subjected to diagnostic tests with negative results for the following diseases within the TWENTY-ONE (21) days prior to their export to the ARGENTINE REPUBLIC. / *Todas las palomas a exportar fueron sometidas a pruebas diagnósticas con resultado negativo para las siguientes enfermedades dentro de los VEINTIUNO (21) días previos a su exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA.*

f.1.) Avian Influenza: / Influenza aviar:

- molecular biology techniques (RT-PCR) from oropharyngeal, cloacal, and / or fresh feces swabs of all pigeons individually processed / *técnicas de biología molecular (RT-PCR) a partir de hisopados oro-faríngeos, cloacales y/o de heces frescas de la totalidad de las palomas procesados individualmente*

OR / O

- cloacal swabs of all the pigeons in pool samples of up to (FIVE) 5 pigeons each. / *hisopados cloacales de la totalidad de las palomas en pools de muestras de hasta (CINCO) 5 palomas cada uno.*

f.2.) Newcastle Disease: / Enfermedad de Newcastle:

- Virus isolation test in embryonated egg for all the birds to be exported / *Prueba de aislamiento viral en huevo embrionado a la totalidad de las aves a exportar*

OR / O

- Molecular biology techniques (RT-PCR) from oropharyngeal, cloacal and / or fresh feces swabs of all pigeons individually processed, or cloacal swabs of all pigeons in pooled samples of up to (FIVE) 5 pigeons each. / *técnicas de biología molecular (RT-PCR) a partir de hisopados oro-faríngeos, cloacales y/o de heces frescas de la totalidad de las palomas procesadas individualmente o, hisopados cloacales de la totalidad de las palomas en pools de muestras de hasta (CINCO) 5 palomas cada uno.*

(In all cases detail the type and date of the test) / (En todos los casos detallar tipo de prueba y fecha de realización)

<i>Disease / Enfermedad</i>	<i>Type of test / Tipo de prueba</i>	<i>Date / Fecha</i>
Avian Influenza / <i>Influenza aviar</i>		
Newcastle Disease / <i>Enfermedad de Newcastle</i>		

Veterinary Health Certificate for the Export of Carrier Pigeons from the United States of America to the Republic of Argentina
Certificado Zoosanitario Para Exportar Palomas Mensajeras a la República Argentina de los Estados Unidos de América



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Certificado Número

Certification Statements / Certificaciones :

- g) All the diagnostic tests mentioned are validated by this Veterinary Authority and were carried out in official laboratories or with official recognition of this Veterinary Authority. / *Todas las pruebas diagnósticas mencionadas están validadas por esta Autoridad Veterinaria y fueron realizadas en laboratorios oficiales o con reconocimiento oficial de esta Autoridad Veterinaria.*
- h) During the isolation period all pigeons were treated against Psittacosis / Ornithosis with a product approved for use in the exported species containing Oxytetracycline or Chlortetracycline. / *Todas las palomas fueron tratadas durante el período de aislamiento contra Psitacosis / Ornitosis con producto aprobado para su uso en la especie exportada que contenga Oxitetraciclina o clortetraciclina.*
 Drug: / *Droga:* _____
 Dose: / *Dosis:* _____
 Administration date: / *Fecha de administración:* _____
- i) During the period of isolation all pigeons were treated against internal and external parasites with products approved for use in the species exported. / *Todas las palomas fueron tratadas durante el período de aislamiento contra parásitos internos y externos con productos aprobados para su uso en la especie exportada.*

<i>Drug / Droga</i>	<i>Dose/via / Dosis/vía</i>	<i>Administration date / Fecha de administración</i>

- j) They are identified by means of devices that allow easy and clear reading. / *Están identificadas mediante dispositivos que permitan su fácil y clara lectura.*
- k) They were not vaccinated against Avian Influenza or any other disease using live vaccines except those listed in this certificate. / *No fueron vacunadas contra la Influenza aviar ni contra ninguna otra enfermedad utilizando vacunas vivas excepto aquellas que figuren el presente certificado.*
- l) Choose one: / *Elige uno:*
 i) The pigeons have been vaccinated against Newcastle disease. Vaccination must have been applied in accordance with the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals only with inactivated vaccine prepared with a lentogenic strain of the virus with an ICPI less than ZERO POINT SEVEN (0.7). / *Las palomas han sido vacunadas contra la enfermedad de Newcastle. La vacunación ha sido aplicada conforme a lo dispuesto en el Manual de Pruebas de Diagnóstico y Vacunas para los Animales Terrestres de la OIE sólo con vacuna inactivada elaborada con una cepa lentogénica del virus de IPIC menor a CERO PUNTO SIETE (0,7).*

 Such vaccination have been applied before the beginning of the pre-export isolation period and the nature of the vaccine used and the date of such immunization is specified: / *Dicha vacunación ha sido aplicada antes de iniciado el período de aislamiento de pre-exportación y se especifica la naturaleza de la vacuna empleada y la fecha de dicha inmunización:*
 Type of vaccine: / *Tipo de vacuna:* _____ Date of application: / *Fecha de aplicación:* _____

 OR / O
 ii) The pigeons have not been vaccinated against Newcastle disease. / *Las palomas no han sido vacunadas contra la enfermedad de Newcastle.*
- m) The pigeons have been transported from the breeding facility and until arrival in the ARGENTINE REPUBLIC in new containers properly disinfected, also confirming that the birds will have enough space to ensure their well-being throughout the journey to the ARGENTINE REPUBLIC. / *Las palomas han sido transportadas desde el Establecimiento de cría y hasta el arribo a la REPUBLICA ARGENTINA, en contenedores nuevos debidamente desinfectados, constatándose asimismo que las aves contarán con un espacio suficiente para garantizar su bienestar durante todo el trayecto hacia la REPUBLICA ARGENTINA.*
- n) The pigeons have been inspected by the accredited veterinarian at the time of shipment, and are not showing evidence of infectious diseases typical of the species. / *Las palomas han sido inspeccionados por el veterinario acreditado en el momento del embarque, no presentando evidencias de enfermedades infectocontagiosas propias de la especie.*

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR TEN (10) CONTINUOUS DAYS FROM THE DATE OF ITS ISSUANCE / EL PRESENTE CERTIFICADO TENDRÁ UNA VALIDEZ DE DIEZ (10) DIAS CORRIDOS CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA DE SU EXPEDICIÓN.

Name of Accredited Veterinarian/Nombre del Veterinario Acreditado	Name of Authorized Officer/Nombre del Oficial Autorizado
Signature of Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado	Signature of Authorized Officer/Firma del Oficial Autorizado
Date/Fecha	Date/Fecha